

L'EMPREINTE

LE MAGAZINE DES CHALETS BAYROU

SERVIR LE BOIS DE LA MEILLEURE
FAÇON QUI SOIT,
**À TRAVERS PLUSIEURS
GÉNÉRATIONS**

numéro 2

BRIANÇON | SUISSE | MEGÈVE



LA DONNA

ANELLO



GESSI THE PRIVATE WELLNESS COMPANY



AMG

LA LÉGENDE EST DE RETOUR

Nouveau Mercedes-AMG SL



Consommations en cycle combiné (l/100km) du Nouveau Mercedes-AMG SL 43 Roadster : 8,9-9,4l/100 km (WLTP) - CO₂ (g/km) : 201-214g/km (WLTP). Depuis le 1^{er} septembre 2018, les véhicules légers neufs sont réceptionnés en Europe sur la base de la procédure d'essai harmonisée pour les véhicules légers (WLTP), procédure d'essai permettant de mesurer la consommation de carburant et les émissions de CO₂, plus réaliste que la procédure NEDC précédemment utilisée. SAS au capital de 1 000 000 € - RCS Grenoble 753 500 404.

Pour les trajets courts, privilégiez la marche ou le vélo. #SeDéplacerMoinsPolluer



Groupe Huillier
depuis 1889

ETOILE 38 - ALBERTVILLE / GIÈRES / LE FONTANIL
DAGA - GAP / SISTERON / MANOSQUE

f i in #groupehuillier

Empreintes humaine & familiale

PRÉAMBULE

Façonnée dans le mélèze, l'entreprise Chalets Bayrou s'inscrit aussi bien dans l'histoire, les compagnons du devoir, le territoire briançonnais que dans un avenir éveillé par Anne Bayrou et Guillaume Lebigot.

Un passé recomposé

Hérité de Ferdinand Bayrou, charpentier compagnon, à l'origine de la création de l'entreprise en 1890, le savoir-faire de Chalets Bayrou tisse dès ses prémices un lien précieux entre le bois et l'artisanat, sculpté par un climat rigoureux. *De multiples savoir-faire, des compagnons présents depuis plus de vingt ans, de nouveaux visages, mais toujours l'empreinte unique de Chalets Bayrou !* sourit Anne. C'est incroyable de constater l'évolution de l'entreprise, sans jamais perdre de vue notre âme. De notre cœur de métier, la charpente, se sont ajoutées d'autres disciplines d'orfèvre, portées par des femmes et des hommes d'exception, qui enrichissent au quotidien notre expertise. Aujourd'hui, nous sommes une véritable famille de créateurs et de concepteurs, spécialisée aussi bien dans la charpente, la menuiserie, la couverture ou encore le dessin, l'architecture, l'architecture d'intérieur et la décoration. Le bois bien évidemment, mais également le béton, le métal et le verre. Sans omettre nos partenaires qui participent par leur philosophie et leurs valeurs similaires aux nôtres, à créer ces beaux ouvrages. Une vision globale impulsée par Alain Bayrou, témoin de la quatrième génération, qui a pris dans les années 1990 un virage audacieux : l'utilisation du mélèze de pays. Aujourd'hui, les chalets en ossature bois – constructions et rénovations – constituent ses fondations, tout autant que les extensions, les surélévations, les villas contemporaines et les challenges !

*De multiples savoir-faire,
des compagnons présents depuis
plus de vingt ans, de nouveaux
visages, mais toujours l'empreinte
unique de Chalets Bayrou !*

Un futur éclairé

Et en matière de challenges, Guillaume Lebigot, cogérant, mais avant tout compagnon charpentier, n'a de cesse d'aller de l'avant : *Nous sommes capables de relever n'importe quel défi ! Cela fait partie de notre état d'esprit, au même titre que l'engagement constitue une part de notre ADN. Celui envers nos savoir-faire respectifs, envers nos partenaires et envers nos clients. Pour eux, nous nous devons de réaliser l'impossible. De l'atelier, au conducteur de travaux en passant par le bureau d'études, nous avons tous les outils entre les mains pour matérialiser les rêves des familles qui nous font confiance. Anne confirme : Il y a constructeur et constructeur. Nos clients viennent nous voir pour tout ce que Chalets Bayrou représente. Ce ne sont pas juste des morceaux de bois que nous entassons ! C'est une histoire de famille, la nôtre et la leur, de belles rencontres et des moments de partage très intenses. Ainsi, chaque pièce est un ouvrage à part entière, de la moindre panne faîtière au mobilier. Chalets Bayrou met en musique les souhaits de tout un chacun, bannissant de son vocabulaire le mot « standard » tout comme « catalogue ». C'est la raison pour laquelle nous avons créé ce magazine, souligne Guillaume. Je dédie ces pages aux quatre générations de Chalets Bayrou, à tous les acteurs qui ont participé et qui participent aujourd'hui à préserver notre démarche constructive aussi bien tournée vers le passé que vers l'avenir, tant dans nos processus de création que dans les démarches durables qui nous tiennent particulièrement à cœur. Notre façon également de remercier tous nos clients qui, à travers ces pages, nous ouvrent généreusement les portes de leur chalet et dans la transmission générationnelle, s'inscrivent comme les précieux témoins « des hommes qui ont façonné la montagne, d'un pays, d'un territoire, de véritables personnages ! », comme le disait si bien Alain Bayrou. Belle lecture.*

ANNE BAYROU ET GUILLAUME LEBIGOT,
COGÉRANTS DE CHALETs BAYROU.
©Studio Erick Sallet





SAVOIR-FAIRE

- 12** **MARINA DESBIEF**
Directrice d'exploitation, cheffe d'orchestre
- 14** **MÉTIER CHALET BAYROU**
Charpentiers, menuisiers, couvreurs, compagnon en images
- 16** **CÉDRIC ROBERT**
Conducteur de travaux, un homme de terrain
- 18** **DÉFI**
Prouesse à La Grave-Villar-d'Arène : une école-cabane imaginée par l'architecte Philippe Mas
- 20** **VIOLETA VASILEVA**
L'architecture en montagne, une discipline à part

REGARDS CROISÉS

- 24** **SCIERIE HILAIRE**
Eric et Jérôme Hilaire, une histoire de famille et de mélèze
- 26** **ADRIANA PEARLMAN**
Rencontre avec une sensibilité décorative unique à Crans-Montana
- 28** **MOBILI NINO**
L'ingrédient secret des cuisines Chalets Bayrou

UNIVERS CHALET

- 32** **CHALET VILLARD-RECLAS**
Un programme immobilier à taille humaine
- 34** **CHALET NUAGE**
Authenticité et modernité, à l'Alpe d'Huez, un double jeu conçu par l'architecte d'intérieur Thierry Rechagneux
- 44** **CHALET CERVIN**
À Crans-Montana, une architecture en majesté, signée Dominique Léon
- 54** **CHALET LA VOIE LACTÉE**
Courchevel 1 650 en toute intimité

- 64** **CHALET LA MONTAGNOLE**
Le mélèze, le métal, la pierre et le textile : mariage de cœur
- 74** **CHALET CHRISTIANA**
Aux 2 Alpes, rénovation d'un chalet en héritage

INSPIRATION & COUPS DE CŒUR

- 86** **AVANT/APRÈS**
Une chambre métamorphosée par L'Atelier des Frères
- 88** **PLANCHES TENDANCES**
Au cœur de la matériauthèque du showroom Chalets Bayrou : textures, mobilier, luminaires, accessoires et inspiration
- 94** **DÉCOUVERTES**
Les coups de cœur d'Anne Bayrou : Les Sources de Caudalie, Umami Ceramic, François Bourdoncle et Réjean Dorval

info@chalets-bayrou.com
www.chalets-bayrou.com

Chalets Bayrou Puy-Saint-André ZA Pont La Lame RN 94 05100 Puy-Saint-André T. 04 92 20 35 30	Chalets Bayrou Megève 153, route Edmond-de- Rothschild 74120 Megève T. 04 50 91 75 97	Chalets Bayrou Suisse rue du Bourg 5 1095 Lutry T. 021 711 43 66
--	---	--

Couverture Morceau de mélèze dans les ateliers **Chalets Bayrou** - Photo **Patrick Domeyne** - 3^e de couverture - Photo **Pierre Masclaux** - Dernière de couverture Chalet-showroom MAJ - Photo **Studio Erick Saillet** - Directrice de la publication **Anne Bayrou** - Rédactrice en chef **Anne-France Mayne** - Graphiste **Feriel Papastratides** - Ont participé à ce numéro **Studio Erick Saillet** - **Pierre Masclaux** - **Jean-Marc Palisse** - **Patrick Domeyne** - Remerciements **Studio Erick Saillet** - Édité par **Chalets Bayrou** - Conception et réalisation **Société S.E.P.G.L** - Impression **Rotimpres**

TOUTE REPRODUCTION MÊME PARTIELLE DES TEXTES, PHOTOGRAPHIES, DESSINS PUBLIÉS DANS LE MAGAZINE L'EMPREINTE - CHALET BAYROU ET SUR LE SITE INTERNET CHALET-BAYROU.COM EST INTERDITE. LE DIRECTEUR DE LA PUBLICATION SE RÉSERVE LE DROIT DE REFUSER UNE PUBLICATION. MAGAZINE GRATUIT, NE PEUT ÊTRE VENDU. NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE.



SAVOIR

Chalets Bayrou satellise des savoir-faire pluriels depuis 1890, nés d'une passion commune : le mélèze. Une connexion qui les relie tous à la vallée briançonnaise, berceau de quatre générations à la créativité sans cesse réinventée. Chacun à sa façon met sa pierre à l'édifice, à la construction de beaux ouvrages portant haut dans le ciel d'une montagne respectée, les rêves de tant de familles, éveillés par des femmes et des hommes d'exception. Un état d'esprit.

FAIRE



MARINA DESBIEF, DIRECTRICE
D'EXPLOITATION.
©Studio Erick Salliet

MARINA DESBIEF

Cheffe d'orchestre

Directrice d'exploitation depuis mars 2022, Marina Desbief coordonne l'ensemble des équipes et gère les ressources humaines, main dans la main avec Guillaume Lebigot. De sa perception globale de Chalets Bayrou, elle nous livre sa vision d'une entreprise tournée vers l'engagement et le respect, à tous points de vue.

Comment êtes-vous tombée dans la « marmite » Chalets Bayrou ?

Marina Desbief : C'est un double coup de cœur ! Formée au génie civil et à l'urbanisme, j'ai eu la chance d'évoluer dans différentes sociétés, en qualité de conductrice de travaux, en Suisse, puis à Lyon en tant que maître d'œuvre. Je connaissais les beaux paysages du Briançonnais et je dois bien l'avouer, en m'installant ici, ma famille et moi-même sommes tombées sous le charme de la vie en montagne ! Après avoir gravité au sein de groupes multinationaux, je souhaitais revenir à une autre échelle de projets, de valeurs autour des principes constructifs liés au bois. Ma rencontre avec Anne Bayrou et Guillaume Lebigot a entériné mon choix de vie. Toutes les cases se sont cochées naturellement !

Vous évoquez les constructions bois, qu'est-ce qui vous a séduit dans ce système de mise en œuvre ?

M. D. : Je pense sincèrement que la construction bois est tout autant notre passé que notre avenir. C'est un matériau noble qui s'inscrit dans une démarche respectueuse de l'environnement. Mais elle représente bien plus : des savoir-faire et un état d'esprit. J'ai découvert, ici, des ouvrages d'une extrême qualité au même titre qu'un engagement extraordinaire de la part de tous les collaborateurs. Chacun d'entre nous est au service d'un même objectif, créer quelque chose qui n'existe nulle part ailleurs. Chaque client est une rencontre, l'occasion de concrétiser des attentes familiales. Les architectes avec lesquels nous collaborons, nos partenaires qui s'inscrivent dans les mêmes valeurs, notre bureau d'études, l'atelier, les chefs de projets, les conducteurs de travaux... Nous avons tous à cœur de répondre à leurs besoins.

Pouvez-vous nous en dire plus sur votre métier au quotidien ?

M. D. : Mon rôle est de gérer l'organisation managériale en lien étroit avec les soixante-dix personnes qui évoluent au sein de la société. Je coordonne les équipes et les affecte en fonction des projets. C'est un défi quotidien qui s'inscrit avant tout dans les histoires de tout un chacun. Aucune ligne n'est prédéfinie. Certains ont commencé en tant que menuisier, avant d'être conducteurs

de travaux. D'autres ont eu un parcours plus académique. Nous essayons constamment avec Guillaume de mettre à profit les compétences de chaque collaborateur en fonction de sa personnalité et des savoir-faire acquis pour qu'il s'épanouisse à sa juste place. J'essaie de mettre de l'huile dans les rouages pour fluidifier l'organisation et la communication. Permettre à tous de s'exprimer et d'être écoutés, même si ce n'est pas tous les jours évident. J'ai un profond respect pour eux et leur engagement extraordinaire – je pense notamment aux compagnons qui sont sur les chantiers ou à l'atelier chaque jour, quelle que soit la météo ! Il me semble donc primordial de tout mettre en place pour répondre aux attentes de chacun.

Comment percevez-vous Chalets Bayrou, demain ?

M. D. : Ce qui fait la force de Chalets Bayrou, c'est de s'aventurer sur des terrains inconnus. Guillaume a su insuffler cette dynamique à l'entreprise : aller de l'avant et nous lancer sans cesse dans de nouveaux défis. Nous choisissons des projets qui nous permettent de nous remettre en question et de nous faire évoluer, sans perdre de vue notre savoir-faire. C'est cette vision de l'entreprise que nous revendiquons. Dans cette veine, Anne, Guillaume et moi-même portons une attention toute particulière aux enjeux environnementaux. Lorsque la réglementation thermique RE 2020 est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2022, nous avons fait un constat simple : notre mode constructif, certifié Bois des Alpes, était déjà pratiquement en phase avec cette norme. Les quelques changements que nous avons opérés nous ont amenés à réfléchir autrement et à nous investir sur ce sujet de manière plus approfondie. Même si nous avons toujours mis l'accent sur la qualité des matériaux employés, leurs dimensions locales, les performances thermiques de nos réalisations, comment pouvons-nous nous dépasser pour limiter davantage notre empreinte carbone, notre consommation énergétique, optimiser les transports ? Ce sont les objectifs à moyen terme que nous nous sommes fixés. Notre challenge d'aujourd'hui et de demain.



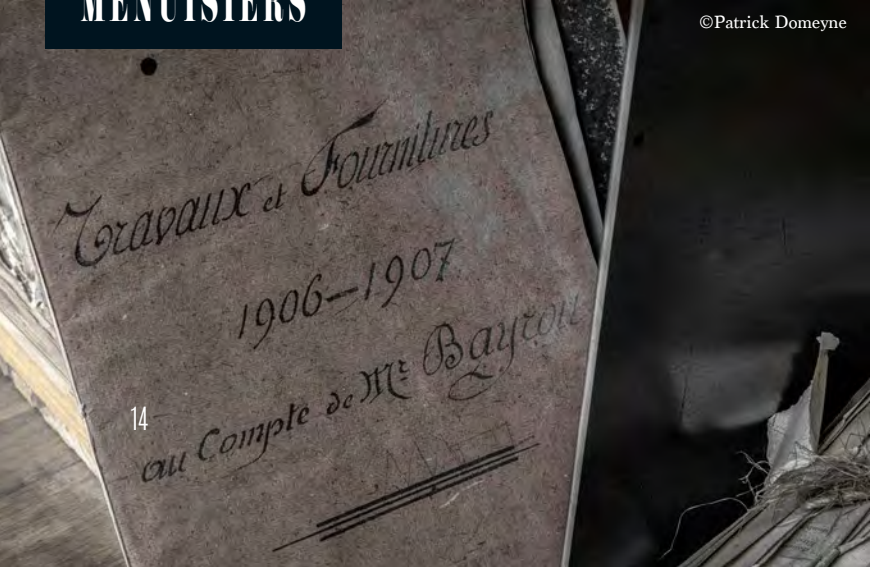
COMPAGNONS

©Studio Erick Saillet

©Patrick Domeyne



MENUISIERS



©Patrick Domeyne



CONCEPTEURS



©Patrick Domeyne



©Studio Erick Saillet

CHARPENTERS



©Studio Erick Saillet



©Patrick Domeyne

COUVREURS



©Studio Erick Saillet

CÉDRIC ROBERT, CONDUCTEUR
DE TRAVAUX.
©Studio Erick Salliet

- SAVOIR-FAIRE -

Tout terrain

CÉDRIC ROBERT

Il y a une expression qui revient sur toutes les lèvres lorsque l'on évoque Cédric Robert : couteau suisse ! Aujourd'hui conducteur de travaux, il semble avoir eu plusieurs vies au sein de Chalets Bayrou, depuis sa formation de menuisier en 2001. Briançonnais pure souche, il s'inscrit donc comme l'homme de la situation !

Impossible de parler de Chalets Bayrou sans « les hommes », comme se plaisent à les nommer Anne Bayrou et Guillaume Lebigot, lorsqu'ils mentionnent les équipes, les artisans et les compagnons. Parmi eux, Cédric Robert. Sa connaissance de la vallée n'a d'égal que celle du mélèze qu'il façonne et côtoie depuis plus de 20 ans. *J'ai débuté au sein de l'entreprise en stage, en 2001 !* se souvient-il. *En tant que menuisier, avant de me professionnaliser aux côtés des compagnons dans la conception et le dessin de charpente.* Trois cordes à son arc qui lui permettent d'évoluer en tant que chef d'équipe, puis en 2018 en qualité de conducteur de travaux. Mais une chose semble certaine, Cédric est et demeurera un homme de terrain, *au plus près des chantiers, des équipes et des clients !* Ce qui l'anime après 22 ans de Chalets Bayrou ? Cédric sourit : *Ici, on ne s'ennuie jamais ! La routine n'existe pas. Nous rencontrons des gens incroyables et nous découvrons des lieux qui le sont tout autant. Nous ne faisons jamais deux fois le même chalet ! Nos clients nous poussent constamment à aller plus loin, à nous remettre en question et à réinventer notre aptitude à créer un ouvrage unique.* À la confluence de tous les acteurs qui gravitent autour d'une construction ou d'une rénovation, Cédric gère tous les corps d'état, du terrassement à la remise des clés, au contact des architectes, des architectes d'intérieur, des partenaires, des artisans, du bureau d'études et des clients. Pour lui, une force qui fait toute la différence. *Le fait de maîtriser l'intégralité des projets nous permet d'avoir une harmonie globale que je n'ai jamais vue ailleurs. Jusque dans les moindres détails, du bardage extérieur à l'agencement intérieur, tant dans les raccords, les finitions, les teintes de bois, etc. On ne peut s'empêcher de discerner une étincelle dans ses yeux ! Ce sont ces défis qui nous motivent au quotidien. Chaque chalet est l'aboutissement d'une implication de plus d'un an. C'est une fierté d'accompagner ces projets de vie et d'être le témoin du concours de tant d'artisans d'exception. Selon moi, c'est ce que représente Chalets Bayrou, cet équilibre entre savoir-faire et exigences.*

Pour moi, c'est ce que représente Chalets Bayrou,
cet équilibre entre savoir-faire et exigences.

ÉCOLE LA GRAVE-VILLAR-D'ARÈNE, À 1 650
MÈTRES D'ALTITUDE. ARCHITECTE PHILIPPE
MAS. CONSTRUCTEUR CHALETs BAYROU.

©Philippe Mas

Défi

PIXELS BRIANÇONNAIS

Gares de télécabines, piscines, salles de spectacles et de congrès, chantiers de l'extrême, tel le refuge du mont Viso à 2 650 mètres d'altitude dans le Queyras ou encore la Galerie de l'Alpe au col du Lautaret, le plus haut de l'Hexagone... les prouesses constructives façonnent l'identité même de Chalets Bayrou. Une facette qui démontre sa propension à se remettre en question et à dépasser les contours de son savoir-faire mère : le mélèze ! Dans le village d'alpinisme, Villar-d'Arène, le matériau s'érige en maître absolu, prenant la forme d'un groupe scolaire sorti tout droit de l'imagination de Philippe Mas. L'architecte se souvient : *Cela fait plus de 15 ans que je collabore avec Chalets Bayrou pour des chalets privés. Mais c'est à l'occasion de la consultation ouverte des entreprises dans le cadre de ce projet public lancé par la SIVOM La Grave-Villar-d'Arène,*

que j'ai découvert ce versant-là de l'entreprise. Une chance, j'ai pu bénéficier de toute leur expertise et particulièrement celle de Jean-Noël Mocquot, sur ce chantier, qui est, reconnaissons-le, un savoir-faire que je qualifierais de suisse ! Cette ancienne colonie de vacances devient le terrain de jeu de Philippe Mas, métamorphosée par la rénovation du bâtiment principal épousant la butte et la conception de deux extensions sur la clairière, vouées à accueillir quatre nouvelles classes. En symbiose avec le paysage enclavé, les deux nouveaux bâtiments s'apparentent à un rectangle coupé en deux à la diagonale par la ligne de faîtage. Ces effets de pointes dynamisent l'architecture et appuient les perspectives, confie Philippe Mas. Je suis parti de l'idée même des cabanes. Ainsi, chaque classe est différente, évoluant sous des voûtes en bois aux formes irrégulières. Pour ce faire, j'ai utilisé le bardeau de mélèze dans

tous ses états ! Toujours le même module, mais décliné en pixels sur les toitures monopentes, le bardage et les pare-soleil. Plus ils sont serrés, plus ils protègent, plus ils se dilatent, plus ils laissent passer la lumière. Une réalisation tout en confort, tant des points de vue visuel que conceptuel. À l'architecte de conclure : L'avantage de Chalets Bayrou, c'est cette faculté à entreprendre un projet public de la même façon qu'une réalisation privée. Je me souviens que cet hiver 2019 a été particulièrement rude. Ils ont travaillé dans des conditions incroyables, pour que les enfants puissent faire leur rentrée en temps et en heure !

L'avantage de Chalets Bayrou, c'est cette faculté à entreprendre un projet public de la même façon qu'une réalisation privée.

www.mas-architecture.com

VIOLETA architecture au sommet VASILEVA

Depuis 20 ans, Violeta Vasileva égraine le paysage français de ses conceptions architecturales. À la tête de sa propre agence, ADV&Partners, elle évolue entre mer et montagne, la Côte d'Azur et la Suisse, prêtant volontiers son crayon expert à Chalets Bayrou, depuis maintenant huit ans. Portée par ses dessins, sa patte unique, son respect de la topographie et sa connaissance des règlements singuliers propres à l'architecture de montagne, elle nous parle de son terrain de jeu de prédilection.



L'ARCHITECTE VIOLETA VASILEVA
Photo ©Pierre Masclaux

Dessiner un chalet, est-ce un métier à part ?

Violeta Vasileva : Mon expérience aussi bien dans le domaine résidentiel que dans les bâtiments industriels me permet aujourd'hui de vous répondre : oui ! Bien évidemment, comme mes confrères, notre formation nous amène à concevoir de nombreuses typologies de bâtiments avec leurs spécificités, mais il est vrai que certaines tendent vers une spécialisation. Le chalet en fait partie et notamment en ce qui concerne ceux construits par Chalets Bayrou. Il est essentiel de connaître leurs méthodes de travail, leurs savoir-faire, leur grande technicité et leur capacité à transcender les matériaux, me permettant d'aller dès les prémices plus loin dans les détails. Mais également de comprendre leurs clients et leurs attentes. De manière plus architecturale, les chalets ont leur propre langage et leur propre rythmique. La plupart du temps, ils s'inscrivent comme des villégiatures, imaginées pour des moments de rassemblement entre amis et en famille. Il faut penser davantage à l'interaction, à des échelles plus généreuses, à créer aussi bien de la convivialité que de l'individualité, et ce, en respectant l'enveloppe budgétaire. Mais le point central, avant même de pouvoir dessiner, demeure la réglementation qui, en montagne, est particulièrement vigilante sur la préservation du patrimoine.

Que conseilleriez-vous à ceux qui souhaitent construire un chalet ?

V. V. : En altitude, impossible de faire ce que l'on veut. Il faut avant tout respecter la montagne. Chaque commune a ses règles aussi bien sur les matériaux que les toitures, ses volontés et sa propre interprétation. À cela peuvent s'ajouter d'autres notions patrimoniales, soumises au regard des architectes des Bâtiments de France, avec lesquels je suis souvent en contact. Raison pour laquelle je conseille à toute personne souhaitant construire un chalet de se rapprocher – et ce, dès le choix de la parcelle – d'un constructeur ou d'un architecte. Cet accompagnement est indispensable pour étudier la faisabilité du projet !

Quelle est la notion essentielle à prendre en compte ?

V. V. : Il existe un monde entre ce que l'on imagine et ce qu'il est possible de faire ! Selon moi, le but ultime d'un chalet est d'interagir avec son environnement, d'attraper le panorama et de générer un lien étroit avec ce que tous viennent chercher au sommet : un dialogue avec la montagne. En ce sens, la considération de la topographie, du paysage et du voisinage demeure la clef pour intégrer le chalet dans sa meilleure disposition. Mon rôle consiste ainsi à mêler et à respecter tous ces composants afin de créer un chalet au plus proche de l'idéal des familles. Puisque la finalité est là ! Ce n'est ni mon projet ni celui de Chalets Bayrou, c'est l'aboutissement d'un investissement personnel.

CHALET LES GRANGES À COMBLOUX, DESSINÉ PAR VIOLETA VASILEVA.
©Studio Erick Saillet

Le but ultime d'un chalet est de
créer un dialogue avec la montagne.

Seul, on va plus vite, ensemble on va plus loin ! Un proverbe qui constitue l'ADN de Chalets Bayrou. Au fil des rencontres, le constructeur est devenu une entreprise générale en s'entourant de partenaires d'exception partageant la même passion pour les beaux ouvrages. En totale symbiose, ils conjuguent leurs talents complémentaires pour créer des réalisations qui font sens. Du bois à la décoration en passant par l'agencement de la cuisine, découvrez une vision collégiale à 360°.

©Florent Pedrini, Vertical Flow

À LA CROISÉE

DES CHEMINS

SCIERIE HILAIRE

le mélèze à livre ouvert

Lorsque l'on évoque le mélèze, comparse de quatre générations, Chalets Bayrou cite instantanément le nom d'une entreprise, la Scierie Hilaire, sise dans la plaine du Rosier. Séparés par seulement quelques kilomètres, ces deux fleurons briançonnais se sont rapprochés naturellement il y a plus de vingt ans, au contact de cette précieuse essence. Une histoire de bois, mais aussi de transmission familiale.

Depuis 1975, date à laquelle Yves Hilaire crée la scierie, le bois est un membre de la famille à part entière. Un proche *nerveux, délicat, capricieux* pour lequel Eric et Jérôme ont une profonde affection. Dignes représentants de la deuxième génération, ils ont appris à lire le bois aux côtés de leur père, attachés tout autant aux savoir-faire artisanaux hérités qu'aux technologies de pointe. S'ils façonnent de nombreuses essences, telles que l'épicéa, le sapin ou le pin à crochets local, le roi demeure le mélèze, travaillé en plancher, en lames de terrasse, en bois de menuiserie sec étuvé ou de structure. Sans omettre leur marque de fabrique, le bardage brossé avec trait de scie apparent ! Venu d'Embrun ou du domaine de la Vachette, au nord de Val-des-Près, le mélèze est dans les Hautes-Alpes chez lui, étendant naturellement et à perte de vue sa canopée multichromatique au fil des saisons. Reconnu pour ses nombreuses propriétés, ses qualités durables et structurelles dues à cet environnement local rigoureux et sa patine naturelle gris argenté, il est avant tout le fer de lance de la construction alpine. Au sein de la scierie, il devient un trésor, révélé par le *soin méticuleux que nous portons au choix des grumes que nous scions et par la précision de nos équipements. Sans oublier*

**Il faut avoir l'œil.
On naît dedans ou cela ne fonctionne pas.**

près de cinquante années d'expérience dans le sciage ! Le métier quant à lui s'apparente à un art : Rien ne s'improvise, le sens dans lequel on va couper le tronc, le choix du côté, la poche de résine que l'on traque, les fentes, le cœur qui doit être au soleil, la flamme qui doit être posée à l'endroit... Il faut avoir l'œil. On naît dedans ou cela ne fonctionne pas, confient les frères. À l'avant-garde, ils portent une attention toute particulière à leurs équipements pour relever les défis lancés par leurs clients, tels que Chalets Bayrou : écorceuse, séchoir, ligne de sciage, ou encore Brosseuse qui confère aux parquets *cette texture exceptionnelle qui se révèle à la lumière*. Un développement technologique porté par une démarche écoresponsable locale certifiée Bois des Alpes, traduite notamment par la valorisation des déchets de production pour la fabrication de pellets ou de plaquettes de chauffage. La boucle est bouclée.

www.scierie-hilaire.fr

ERIC ET JÉRÔME HILAIRE, GÉRANTS DE LA SCIERIE
HILAIRE À VAL-DES-PRÈS.

©Pierre Masclaux

SCIERIE HILAIRE À VAL-DES-PRÈS.

©Studio Erick Saillet

FORÊT DE MÉLÈZES.
©Pierre Masclaux



CUISINE DU CHALET MAJ, À SERRE-CHEVALIER.
©Studio Erick Sallet

MOBILI

L'INGRÉDIENT SECRET

NINO

Direction l'Italie. Plus exactement à Giaveno, à seulement quelques kilomètres de Turin. Dans cette région piémontaise qui l'a vu naître, David Giai Basté explore le langage des meubles et tout particulièrement celui de la cuisine. Une passion transmise par son père à l'origine de Mobili Nino, créée en 1976. Escapade transalpine.



DAVID GIAI BASTÉ, DANS SON SHOWROOM ITALIEN MOBILI NINO.

Mobili Nino s'inscrit dans la digne lignée des histoires familiales chères à Chalets Bayrou. Évoluant côte à côte depuis plus de vingt ans, ces deux institutions trouvent dans leur savoir-faire une parfaite complémentarité. À la manœuvre, David Giai Basté. S'il connaît si bien son métier d'agenceur, c'est tout simplement parce qu'il l'a découvert à l'âge de 6 ans, au moment même où son père Nino installait son atelier de menuiserie dans la résidence principale. *Je ne me suis jamais posé la question : « Que ferai-je quand je serai grand ? » ! C'était une évidence*, confie David. Au fil des ans, Mobili Nino a évolué en élargissant ses horizons au plus près des attentes des clients, sans jamais perdre de vue cette sensibilité innée pour la grande tradition de la menuiserie italienne. Son terrain de prédilection ? La cuisine ! C'est notamment ce qui a séduit Chalets Bayrou ; cette faculté à créer des environnements sur mesure en lien étroit avec les exigences de ses propres clients. Car pour David, *nul standard ! Chaque réalisation est le fruit d'une rencontre et raconte une histoire à part. Au sein des chalets, la cuisine s'inscrit comme un élément convivial central qui répond à une vision « villégiature »*. Les implantations doivent s'adapter à des échelles plus importantes, notamment du point de vue des îlots, généralement plus généreux, et des équipements plus volumineux. Raison pour laquelle, nous avons sélectionné des marques italiennes qui nous permettent de moduler à volonté les projets. Mais le meuble seul ne fait pas la cuisine ! Il y a toute l'expertise satellitaire que nous avons mise au point depuis près de 50 ans ! En lien étroit avec Chalets Bayrou, Mobili Nino maîtrise la totalité de son sujet, de l'étude de l'implantation à la pose. Selon moi, la cuisine traduit un savoir-faire global, qui nécessite des compétences tant techniques qu'humaines. Discerner les attentes et comprendre les modes de vie sont des notions essentielles. Dès lors, David part à la rencontre des propriétaires ou vice-versa. Nous adorons ouvrir les portes de notre showroom aux clients ! C'est un très bel outil de 1 200 m² qui nous permet de projeter tout un chacun dans sa future réalisation. Avec pas moins de 22 cuisines d'exposition, une matériauthèque exponentielle et un art de recevoir à l'italienne, cet espace immersif donne le ton ! Le choix est au rendez-vous avec une sélection particulièrement innovante, à l'instar des laques métalliques effet laiton, inox ou Corten ou encore des nouvelles surfaces céramiques ou composites. Sans omettre le bois, bien évidemment, dans tous ses états ! Pour Anne Bayrou : *Découvrir leur univers et le showroom est une véritable expérience !*

www.mobilinino.it

ADRIANA PEARLMAN

Sensibilité décorative

C'est à Crans-Montana que nous retrouvons Adriana Pearlman, architecte d'intérieur et décoratrice à la tête de son studio Pearlman Designs, à l'œuvre sur le chantier de son tout premier chalet aux côtés du constructeur Chalets Bayrou. Une aventure humaine et une collaboration en devenir... Belle rencontre.

Dans son showroom suisse, en cours de finition, Adriana Pearlman nous éclaire sur sa vision du chalet idéal. C'est en ce lieu que tout prend vie et notamment ses projets qui fleurissent dans cette région d'adoption. *J'ai créé ce lieu de travail pour me rapprocher de mes clients, confie-t-elle. Ici, je peux déployer tout mon univers matérialisé par ma matériauthèque étoffée. J'ai besoin d'avoir tous mes outils à portée de main, les matières, les accessoires, les équipements, les textures ou encore les couleurs. À l'honneur également sa sélection de mobiliers coups de cœur, choisis aux quatre coins du monde. Dès lors, impossible de ne pas remarquer l'éclectisme de son style bohème unique, qu'elle appose sur toutes ses réalisations. Adriana nous éclaire : Je suis née au Venezuela de parents anglais. J'ai eu la chance d'étudier mon métier aux côtés de personnes talentueuses entre l'Amérique du Sud et Londres. Puis à Paris avant de m'installer en Suisse. Tous ces pays m'ont énormément influencée et ont enrichi ma perception de la décoration. À l'aise aussi bien dans le résidentiel qu'à la confection de boutiques de marques, Adriana exporte son savoir-faire et ses connaissances en terres helvétiques en 2017, à la recherche d'un autre style de vie et de nouvelles constructions. Peu après mon arrivée, j'ai rencontré Guillaume Lebigot, qui a notamment une antenne à Lutry. Sa philosophie m'a tout de suite séduite. Les échanges sont fluides, à l'écoute de la moindre demande, à l'initiative de la moindre finition ! C'est un plaisir de collaborer avec eux*

et, je dois l'avouer, très impressionnant d'être le témoin de leur savoir-faire. Tout est préparé à l'atelier. Ainsi, en seulement six semaines, le chalet émerge, comme un Lego ! Un chalet de 900 m² qui verra le jour très prochainement, éveillé par le mélange d'essences, le mélèze – bien évidemment ! –, en version Courchevel brûlé, le chêne doré ou encore le vieux bois. Mais également des teintes claires, des tissus apaisants, des textures en relief, de la pierre de Toscane, du métal et de nombreux rangements bien pensés... Sans omettre la végétation ! Adriana sourit : J'ai rapporté cette coutume d'Angleterre. Nous ne composons jamais de décor sans verdure, sans fleurs. Elles amènent tout autant de la couleur que de la matière et cette douceur de vivre ! À suivre dans le prochain magazine L'Empreinte !

pearlmandesigns.com

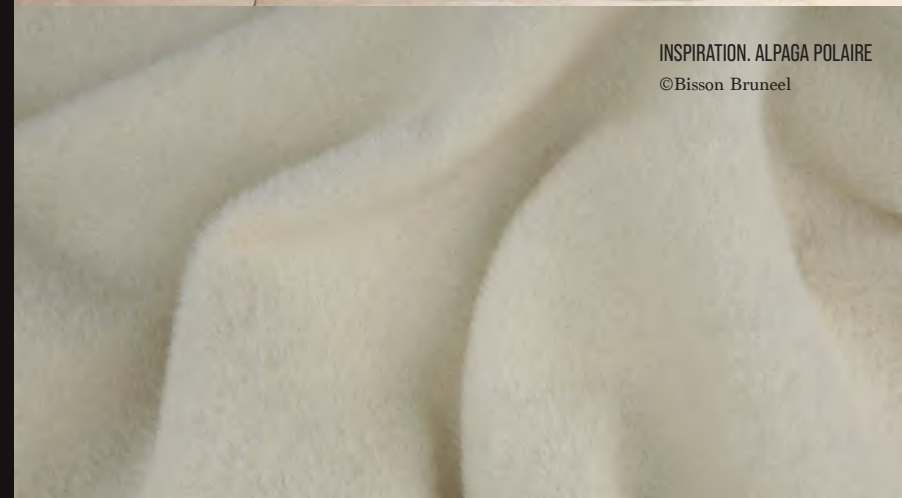
C'est un plaisir de collaborer avec eux, et je dois l'avouer, d'être le témoin de leur savoir-faire.



PLANCHE D'INSPIRATION RÉALISÉE PAR ADRIANA PEARLMAN.



INSPIRATION.
©Guaxs



INSPIRATION. ALPAGA POLAIRE
©Bisson Bruneel



ADRIANA PEARLMAN,
ARCHITECTE D'INTÉRIEUR ET
DÉCORATRICE.

UNIVERS

De Courchevel à l'Alpe d'Huez en passant par Villard-Reculas ou Crans-Montana, Chalets Bayrou parcourt les Alpes, convoquant l'esprit montagne. Des projets d'une vie, des refuges familiaux, des ouvrages uniques. Connectée au panorama dans la tradition des systèmes structurels poteaux-poutres, chaque réalisation est l'occasion de modeler un univers sur mesure de la charpente à l'agencement, garante d'un dialogue aussi créatif que constructif entre les acteurs participant à la concrétisation du chalet idéal. Témoignages.

CHALET



Programme immobilier à Villard-Reculas. Apierna. Architecte Violeta Vasileva.
Décoratrice Agathe Lesage.

LES CHALETES DE VILLARD-RECLUS

Projet résidentiel à taille humaine

Destination charme par excellence, la station-village Villard-Reculas, à la confluence des Alpes du Nord et du Sud, est le théâtre d'une aventure constructive insolite, initiée par Jean-Pierre Chovet, fondateur de la société de promotion immobilière Apierna. Érigé par Chalets Bayrou, ce projet résidentiel matérialisé par trois chalets collectifs perchés à 1 500 mètres d'altitude ouvre la voie à un nouvel état d'esprit immobilier. Photos Studio Erick Sallet

En ce lieu, on sort littéralement des sentiers battus. Dans sa volonté de pérenniser et de participer au développement de cet environnement privilégié qui a bercé son enfance, Jean-Pierre Chovet a imaginé un programme collectif à taille humaine. *C'est un village totalement à part*, souligne-t-il. *Même s'il demeure la toute première station connectée à l'Alpe d'Huez, Villard-Reculas a su conserver son caractère, son authenticité et son patrimoine hérité du XIX^e siècle !* Pour respecter ce cachet singulier et mettre l'accent sur la qualité, le promoteur a sollicité le savoir-faire de Chalets Bayrou et sa capacité à créer des ouvrages en résonance avec l'esprit montagne convoqué. Au pied des pistes, deux chalets accueillant douze appartements et un chalet de six logements, d'une surface comprise entre 90 et 350 m², voient ainsi le jour dans une vision presque parahôtelière. Jean-Pierre Chovet poursuit : *Le but était de s'accorder à l'architecture locale, ici à deux facettes, à la fois patrimoniale et contemporaine, en privilégiant la qualité des prestations.* D'où l'omniprésence du mélèze, de la pierre de pays, auxquels s'ajoute le façonnage du métal. Menuisé par l'entreprise de pied en cap, l'intérieur au diapason s'attache à retranscrire ce double langage. Chaque appartement s'apparente à un chalet à part entière, tournant son regard vers les versants des massifs de l'Oisans. À Jean-Pierre Chovet de conclure : *Cela a été un réel plaisir de collaborer pour la première fois avec Chalets Bayrou à même de comprendre les valeurs de cette réalisation qui s'inscrit bien plus loin qu'un programme immobilier.*

CHALET NUAGE

Double jeu

La tête dans les nuages, ce chalet étend son aura résolument moderne à l'Alpe d'Huez. Il raconte une histoire entre savoir-faire artisanal et vision contemporaine, déroulée par l'architecte d'intérieur stéphanois Thierry Rechagneux. Nouveaux points de vue.

Photos Studio Erick Saillet



PREMIER CONTACT
Présentant à la montagne son visage authentique, le chalet cache bien son jeu derrière le mélèze et la pierre du pays. Sous l'impulsion de l'architecte d'intérieur Thierry Rechagneux, il réinterprète la vision du chalet traditionnel.

Depuis 25 ans, Thierry Rechagneux aborde cette discipline avec son instinct créatif qui emmène tout un chacun vers son lieu idéal. Cette réalisation n'échappe pas à la règle, sis à la place d'une construction traditionnelle. L'architecte d'intérieur a refaçonné, aux côtés de Chalets Bayrou, sa propre interprétation « bicolore » du sacro-saint chalet bois. Habillé de lauze, de mélèze et de pierre du pays, assemblés par les compagnons du devoir, le chalet s'inscrit dans le paysage environnant avec une stature d'orfèvre, de la toiture au soubassement, sans omettre son bardage patiné par le soleil alpin. À l'intérieur, une tout autre musique se joue, lancée comme un défi aux sommets enneigés qui ceignent le panorama de toutes parts. Puisque c'est bien là la thématique du jour : la neige ! Inspiré par les flocons, Thierry Rechagneux a tissé un fil cristallin déroulant une partition entre lumière, transparence et perspectives saisissantes. *J'avais le choix entre un chalet traditionnel, explique-t-il, ou une vision conceptuelle plus audacieuse, qui correspondait davantage aux propriétaires.* Ces derniers lui laissent alors carte blanche pour libérer les volumes existants et déployer dans ces espaces le mélèze lazuré grisé, façon bois flotté et les murs lissés blancs. Dans sa dynamique, la conception invite le paysage à traverser les trois niveaux, dans le prisme d'un subtil jeu de miroirs, d'ouvertures savamment dosées et de baies vitrées coulissantes, à l'instar des pièces de jour trônant à l'étage intermédiaire. Thierry Rechagneux se souvient : *Les propriétaires souhaitaient saisir les différents points de vue à travers des huisseries travaillées comme des tableaux. Les miroirs et les baies vitrées ont été dès lors imaginés pour répartir et refléter cette lumière, tant recherchée et parfois absente en montagne, et sublimer le moindre rayon*

RÉVÉLATION

Une fois la porte franchie, c'est une tout autre partition qui se joue, avec des notes contemporaines assumées. L'originalité du projet réside notamment dans l'utilisation du bois lazuré grisé, façon bois flotté associé à un dessin graphique. Dans la suspension *Cloud* (Molo Design), on entrevoit cette volonté d'élever la conception à un autre niveau. Fauteuil *LC4* (Le Corbusier - Cassina).

de soleil. Pour accentuer cet effet, nous avons privilégié un vitrage légèrement irisé, instillant une aura presque argentée. Nées de ce travail tout en échos, des perspectives démultipliées en journée avant de se recroqueviller sur l'architecture intérieure, le soir venu. *L'éclairage est particulièrement important, note l'architecte. Naturel ou artificiel, il offre la possibilité de créer des ambiances à la fois dynamiques et chaleureuses qui participent pleinement au bien-être.* Raison pour laquelle l'architecte a privilégié une conception lumière en accord avec son fil d'Ariane, le blanc, comme en témoignent les lustres *Cloud*. Ces ponctuations évanescentes évoquent, notamment dans l'escalier, une ascension vers quelques cols enneigés, touchant du doigt les cieux. L'occasion de s'attarder sur le travail de ferronnerie qui électrise la trémie, permettant de dessiner au passage un graphisme ultracontemporain qui lie l'ensemble de la réalisation et que l'on retrouve également dans l'agencement cousu main de la *master* suite ou encore de la cuisine. Ainsi, sur les façades, la minéralité, qu'elle soit graphite ou plus graniteuse, explore un autre point de vue. Pour Thierry Rechagneux, *la pierre est un élément essentiel en montagne. Il était donc nécessaire de l'intégrer dans le chalet, tout en bousculant les codes.* À mi-chemin entre cocon et loft contemporain, ce chalet démontre que l'architecture et la décoration contemporaines peuvent dialoguer avec l'authenticité.





HARMONIE CHROMATIQUE
Du rez-de-chaussée au faitage, le propos conceptuel s'inscrit dans la cohérence, avec des matériaux et des matières déroulant sur leurs textures la chromatique du bois grisé, à l'instar de la cuisine revêtue de résine façon pierre et réalisée par un artisan granitier, ou encore des textiles (Création Métaphores). Les pièces de vie prennent place au deuxième niveau à la recherche du panorama omniprésent.

ASCENSION GRAPHIQUE

Magistrale, la trémie s'envole pour mieux toucher du doigt les nuages, matérialisés par le jeu de suspensions *Cloud* (Molo Design). Sculpté dans le métal, l'escalier privilégie une vision aérienne menant tout droit au paradis : la master suite.

J'avais le choix entre un chalet traditionnel ou une vision conceptuelle plus audacieuse, qui correspondait davantage aux propriétaires.



COCON XXL

La master suite, digne de ce nom, évolue au sommet avec générosité. À son apogée, la vision contemporaine s'inscrit dans un agencement aux lignes tendues notamment par l'insertion de surfaces graphites, en façades, associées au cèdre et au mélèze. Elles permettent, tout comme le jeu de miroirs démultipliant les perspectives, d'attirer les rayons du soleil et d'orienter la lumière naturelle directement au cœur du chalet.



CHALET CERVIN

En majesté

Enveloppant de son manteau boisé et minéral la station suisse de Crans-Montana, le chalet Cervin domine les Alpes avec cette prestance innée. Dessiné par l'architecte Dominique Léon, il reprend les contours du chalet d'alpage pour mieux faire corps avec une montagne totalement séduite par son authenticité.

Photos Jean-Marc Palisse

AUX PREMIÈRES LOGES

Sculpté dans le mélèze et la lauze, le chalet Cervin contemple la station de Crans-Montana, sous le regard conceptuel de l'architecte Dominique Léon.

©Pierre Masclaux



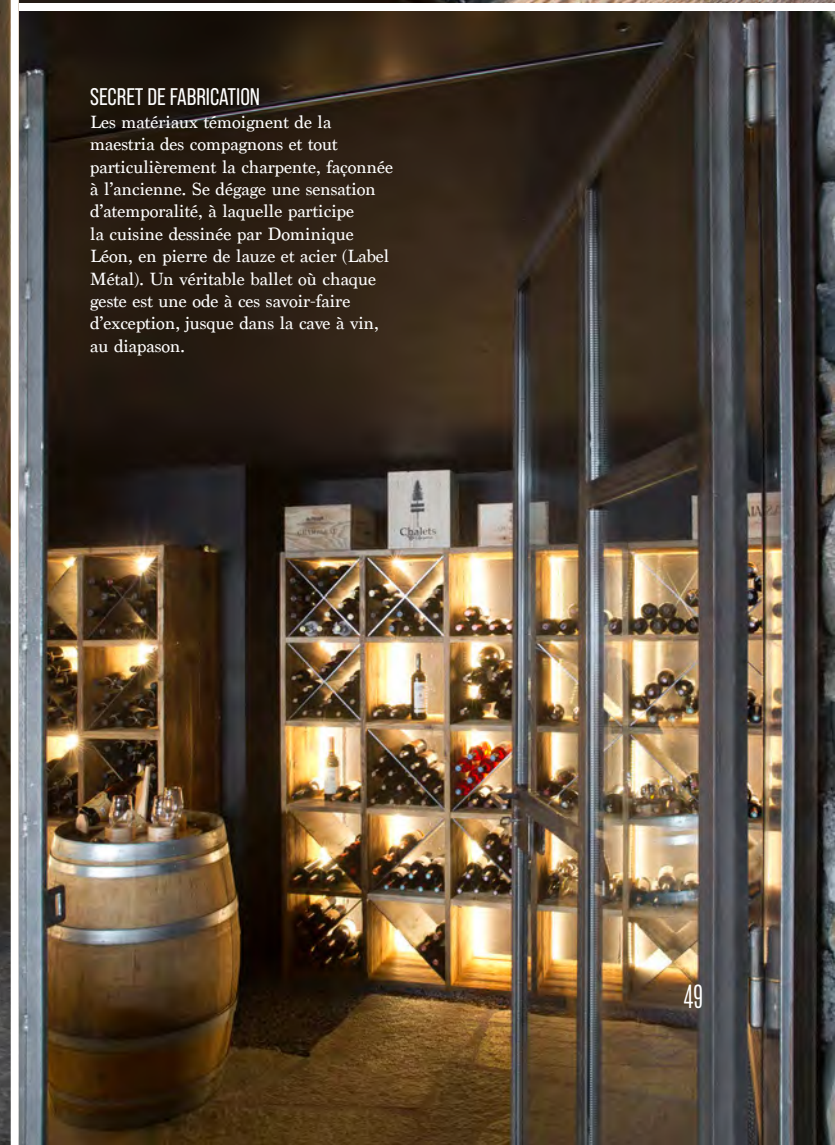
V

éritable partition, ce chalet s’inscrit dans une harmonie plurielle. Des dialogues entre l’architecte, les propriétaires et Chalets Bayrou, mais aussi entre un père et une fille. En effet, Dominique Léon de l’agence L & B Atelier a dessiné la réalisation jusque dans les moindres détails pour nulle autre que sa propre fille. Une aventure constructive familiale, donc, à laquelle s’ajoutent des membres temporaires : les compagnons. Dans la tradition, le projet prend vie au rythme des 550 m² sculptés par la charpente vieillie, la lauze et la pierre de Luzerne. Dans le défi lancé par les propriétaires – édifier une bâtisse en vieux bois dans son intégralité –, Chalets Bayrou a révélé tout son savoir-faire et toute son expertise, avec la mise au point d’une nouvelle finition. Guillaume Lebigot confirme : *Pierre angulaire du système poteaux-poutres, la charpente n’aurait pas eu les épaules structurelles en vieux bois ! Nous avons donc pris le parti de brûler et brosser le mélèze, avec des arêtes chanfreinées à la plane pour mieux casser l’angle des pannes, des fermes, des linteaux, des chevrons, etc. À côté du bardage en vieux bois, des madriers et du bois de récupération, l’illusion est bluffante. L’esthétique rustique, bien que rythmée par une multitude de matériaux et de finitions, s’inscrit dans une unicité maîtrisée, appuyée par des techniques d’assemblages traditionnelles et renforcée par un travail brut de pierres – lauze, granit et Luzerne. Auxquelles s’ajoute l’acier*

façonné par Label Métal. Sans omettre les empreintes de bétons déclinées en version cirées, planchettes et banché, reprenant dans la trame le calepinage des lames de bois. Ils affirment leur présence insolite dans le *skiroom* et l’espace *wellness* jusque dans les profondeurs de la piscine. Une conception d’orfèvre à la création fertile qui parcourt les trois étages principaux rythmés par des demi-paliers absorbant la pente et révélés à l’extérieur par un jeu de décrochés de toitures. Se dégage une sensation d’intemporalité, comme si le chalet avait toujours fait partie du panorama suisse. Dans chaque détail et dans chaque finition, on ressent le geste artisanal, la présence d’un savoir-faire séculaire transcendé par les générations de compagnons qui constituent l’âme de Chalets Bayrou.

DE PIERRE ET DE BOIS

Le chalet s’inscrit aussi bien dans l’authenticité que la convivialité, portées par des matériaux bruts, comme la lauze au sol ou la pierre de Luzerne au mur et bien sûr le bois patiné. Au centre des attentions, la table en noyer d’Amérique et métal, auréolée des chaises fabriquées par Fred et Sandrine Duwel. Vaisselle (Serax). Au-dessus, la mezzanine figure le royaume des enfants.



SECRÉT DE FABRICATION

Les matériaux témoignent de la maîtrise des compagnons et tout particulièrement la charpente, façonnée à l'ancienne. Se dégage une sensation d'atemporalité, à laquelle participe la cuisine dessinée par Dominique Léon, en pierre de lauze et acier (Label Métal). Un véritable ballet où chaque geste est une ode à ces savoir-faire d'exception, jusque dans la cave à vin, au diapason.



VALEURS REFUGE

À gauche Rythmés par des demi-paliers absorbant la pente, les espaces laissent toujours la part belle à l'ossature majestueuse et aux variations du bois. Pour l'accompagner, la bibliothèque filante, imaginée par Dominique Léon. Ci-contre La suite parentale témoigne de cette dimension boisée omniprésente, éveillée par la lumière naturelle. Coussins (Stapelgoed). Rideau (Créations Mourra). Mobilier sur mesure dessiné par l'architecte.



Une conception d'orfèvre à la création fertile qui parcourt les trois étages principaux rythmés par des demi-paliers absorbant la pente.

BRUT DE BÉTON

À gauche Clou du spectacle, la piscine sculptée dans le béton ciré réalisé par l'artiste-peintre-décorateur Jean-Baptiste Bourret. Elle déploie une note chromatique plus profonde, renforcée par le sol en granit.

Ci-contre Élément de surprise, le skiroom assit le béton en version banchée, reprenant dans sa trame verticale, le calepinage des lames de bois.



CHALET LA VOIE LACTÉE

Courchevel en toute intimité

À 1 650 mètres d'altitude, ce chalet lézarde sur le plateau le plus ensoleillé de la commune de Courchevel, profitant du spectacle grandiose du mont Jovet et de la vallée de Moutiers. Sa stature élancée, taillée sur mesure par Chalets Bayrou, dans la roche de Savoie, le mélèze de pays et la convivialité, figure l'ancre d'une famille de skieurs.

Photos Studio Erick Sallet

AU SOMMET

Élancé, le chalet dessiné par l'architecte Franco Ortiz recherche la vue panoramique. Construit selon le système de poteaux-poutres, ossature bois, il combine mélèze du pays, pierres de Savoie et toiture en lauze, travaillés par les artisans de Chalets Bayrou.



C halet familial par excellence accueillant Véronique et Patrick, ainsi que leurs quatre enfants, il reflète toutes les aspirations de cette tribu recomposée. Pour le couple, originaire des Hautes-Alpes, port d'attache du constructeur, Chalets Bayrou faisait déjà un peu partie de la famille ! Véronique confirme : *Cela nous tenait à cœur de faire appel à des acteurs de la région. Raison pour laquelle nous avons également sollicité le regard architectural de Camille et Franco Ortiz, qui connaissent ces montagnes sur le bout des doigts ! Cette réalisation collégiale s'est inscrite dans l'échange et le partage.* Ainsi, le chalet s'étire sur quatre niveaux, pour mieux absorber la forte déclivité du terrain, au plus près de l'environnement naturel, à la recherche de la vue unique sur les versants enneigés. En osmose avec le paysage, il fait la part belle au mélèze du pays, à la pierre ronde de Savoie et à la lauze, reflets du travail des compagnons charpentiers, menuisiers et couvreurs qui gravitent depuis quatre générations au sein de l'entreprise. À l'intérieur, la narration conceptuelle évolue autour de l'ascenseur central, souhaité par le couple, et de l'escalier en spirale distribuant, en rez-de-neige, un imposant local de ski et le hammam, les chambres aux étages intermédiaires et, sous faîtage, les pièces de jour. Pour Faustine Chastan, architecte d'intérieur de Chalets Bayrou, *toute la subtilité du dessin a été d'absorber ces deux éléments structurels sans faire subir aux pièces*

leur présence. De quelle façon ? En masquant intégralement l'ascenseur derrière le bardage et en l'intégrant sous la charpente dans le bloc cheminée. À l'inverse, l'escalier fait partie de l'esthétique des lieux, créant – par sa silhouette aérienne, ses marches en parquet et son mur en pierres de Luzerne taillées par notre artisan – une continuité verticale du rez-de-neige au faîtage. Cet escalier donne le la à des ponctuations métalliques plus contemporaines que nous retrouvons sur l'habillage de la cheminée, sur les huisseries et cette panne muralière traversant le salon. *Véronique et Patrick souhaitaient plus de modernité, par l'apport de cet acier brut, mais également par le choix de l'essence, souligne Anne Bayrou.* Ici, le sacro-saint vieux bois laisse la place à un bardage créé de toute pièce, un mélèze thermochauffé, brûlé et brossé, baptisé pour l'occasion « Courchevel ». Cette innovation omniprésente offre un effet de textures tout en nuances et en variations, des solives aux pannes, jusqu'à l'agencement cousu main. Ce dernier optimisé à son paroxysme révèle de multiples rangements, élaborés en lien étroit avec chaque membre de la famille. Les enfants et les parents ont choisi leur univers, personnalisé sur les têtes de lit et les rideaux par L'Atelier des Frères, jusqu'au canapé et aux chaises de la salle à manger. Un chalet convivial à vivre 365 jours par an !

DANS LA CHALEUR D'UN FOYER

Sur la cheminée, les pierres de Luzerne taillées par le pierriste de Chalets Bayrou longent l'escalier sur toute la verticalité, qui participe à l'esthétique des lieux jusque dans l'astucieux garde-corps transparent. Socle de cheminée en pierre de Luzerne. Siège ballon (Bloon).



Cette réalisation collégiale s'est inscrite dans l'échange et le partage.

CERCLE DE VIE

Ci-dessus Sous faîtage, les pièces de vie interconnectées évoluent autour de la cheminée absorbant l'ascenseur. Pour ajouter en modernité, la panne muralière en acier brut fait écho à l'habillage de la cheminée et aux huisseries. Canapé confectionné par L'Atelier des Frères. Table basse *Noguchi* (Vitra). En face, la salle à manger, personnifiée par la table en bois d'aulne et métal, réalisée par Chalets Bayrou. Rideaux et fauteuils confectionnés par L'Atelier des Frères. Suspensions de L'Atelier d'Aaron et d'Owen.

À gauche Lovée dans un recoin sous les arbalétriers en mélèze du pays, la cuisine réalisée par Mobili Nino prône la modernité, entre laque oxydée et granit noir. Bar en mélèze coiffé de la suspension *Respiro* (DCW Éditions). Tabourets *Feston* (Zuiver).

CADENCE

Contemporain, l'escalier est scandé par des marches à fleurs, reprenant le parquet du chalet. À ses côtés, un mur de pierres de Luzerne patiemment travaillé par les artisans relie chaque niveau. Le choix du bardage « Courchevel » thermochauffé, brûlé et brossé rythme l'ensemble de ses nombreuses nuances. Applique *In The Tube* (DCW Éditions).



À CHACUN SON ESPACE

Chaque chambre en suite a sa propre identité, travaillée en lien étroit avec les membres de la famille et personnalisée par les textiles, l'agencement, jusqu'à la décoration sélectionnée par Véronique en collaboration avec L'Atelier des Frères et Le Studio 178. Auréolee de vert, la master suite se distingue avec une tête de lit en tissu (Pierre Frey). Appliques (Peausserie Sabatier). Rideaux en drap de Bonneval suspendu sur des liens de cuir brun (L'Atelier des Frères). Plaid (Caline Ché).



DÉCLINAISONS

À gauche Dans tout l'agencement cousu main, on retrouve les variations du mélèze « Courchevel », même dans la chambre de l'une des deux filles. Tête de lit en flanelle confectionnée par L'Atelier des Frères. Liseuse (Astro Lighting). Coussin en patchwork de feutre. Chemin de lit (Caline Ché).

Ci-contre Salle de bains de la suite parentale, soulignée par un bloc de granit du Mont-Blanc de plus de 1,50 mètre. Robinetterie (Hansgrohe).



CHALET LA MONTAGNOLE

L'envol des matériaux

Dans la pure tradition du système constructif poteaux-poutres, ce chalet rend hommage aux savoir-faire alpins. Dans le mélèze, le métal, la pierre et le textile, il est le témoin majestueux d'un mariage de cœur où les orfèvres sont au premier rang, invitant la lumière naturelle à profiter du spectacle comme un élément architectural à part entière.
Photos Studio Erick Saillet

À PIC

Face aux pistes, le chalet a fière allure avec son mélèze travaillé en bardage et en toiture, gratifié d'une terrasse panoramique.

L

a partition est mélodique : structure poteaux-poutres, charpente et ferme apparentes, bardeaux de bois en toiture, palines ajourées et chéneaux en cuivre. Mais c'est encore Romain Stouvenot, charpentier compagnon depuis 23 ans au sein de l'entreprise, dessinateur-concepteur à la tête du bureau d'études, qui en parle le mieux : *En lien avec les clients et, l'architecte, ici Violeta Vasileva, nous dessinons l'intégralité de la structure jusqu'aux finitions désirées des pièces apparentes. Notre rôle est de trouver toutes les solutions possibles pour concrétiser la ligne esthétique des propriétaires.* À cela s'ajoutent quelques savants calculs de résistance et de dimensionnement pour que le rêve prenne vie, matérialisé par le conducteur de travaux Cédric Robert. Ce canevas devient ainsi un théâtre insufflant aux volumes intérieurs un caractère unique et une totale liberté d'expression. Mieux, un décor en soi. Preuve en est ce projet nivelé sur trois étages, privilégiant cette vision structurelle aérienne. À ses côtés, l'acier se transforme en un précieux compagnon en quête de modernité. Entièrement réalisé par Label Métal, société satellite de Chalets Bayrou, il déroule son fil d'Ariane sur la cheminée, la trémie d'escalier et la verrière, allégé par la transparence du verre et de la charpente ajourée. Pour

réchauffer l'ensemble, un mix de textiles originaux : la laine et le velours, avec des ponctuations chromatiques affirmées. Jean Desmoulière, fondateur de L'Atelier des Frères, confirme : *Les propriétaires étaient très sensibles au mélange des textures et à la couleur, sans perdre l'esprit montagne. Nous avons ainsi travaillé le tissu de plusieurs manières. Sous forme de voilages de laine avec une double trame et une tringle oblongue très contemporaine, le rideau permet de conserver la lumière tout en préservant l'intimité des occupants. À l'inverse, dans la chambre intermédiaire connectée au salon-cathédrale, il prend de la hauteur - 3,5 mètres - en version double face et devient occultant.* Mais le tapissier ne s'est pas arrêté là ! Banquettes, fauteuils, chaises, chemins de lit, coussins sont à l'honneur. Sans omettre les têtes de lit, en lien étroit avec la menuiserie. *Il y a une vraie réflexion intégrative notamment dans la master suite, en coordination avec Chalets Bayrou,* précise Jean. Porté par tous ces artisans et ces finitions personnalisées, le chalet La Montagnole déploie une vision originale de la montagne aussi esthétique que constructive. Un petit bijou !

LUMIÈRE SUR

La charpente est au cœur du propos esthétique. Pannes, piliers, chevrons sont ici les chefs d'orchestre, flattés par la lumière naturelle filtrée par les voiles de laine (Nya Nordiska) confectionnés par L'Atelier des Frères, tout comme les fauteuils et les tapis. Pièce maîtresse, la cheminée double face, la pierre de Luzerne et l'acier (Label Métal) domptent la verticalité vertigineuse. Suspensions *Raimond* (Moood).





Le mélèze, le métal, la pierre et le textile
en parfaite harmonie.

LIGNES GRAPHIQUES

Dans la rythmique de la charpente, le chalet déroule ses matériaux minéraux et métalliques, avec modernité. Menant d'un côté aux cinq suites et de l'autre à cette chambre satellite avec vue sur les montagnes dans le prisme du salon-cathédrale, la trémie témoigne de cette symbiose entre l'acier et le bois, créant naturellement une trame structurée privilégiant la transparence.



- VISITE PRIVÉE CHALET LA MONTAGNOLE -



VERTICALITÉ

Ici, aucun espace borgne ! Dans le volume ou le détail d'une poignée, le chalet favorise les envolées créatives. Tout est pensé dans la dynamique des matières et des matériaux. Au verre, au métal et au bois s'associe le mix laine et velours, travaillé par L'Atelier des Frères, twistant le décor avec cette pointe chromatique assumée.





- VISITE PRIVÉE CHALET LA MONTAGNOLE -

VALEUR INTÉGRATIVE
Dans la singularité, les
chambres profitent du spectacle
panoramique. Associant au mélèze
le vieux bois, elles mettent en
avant un travail d'intégration
conçu comme un dialogue entre
la confection et l'agencement
d'orfèvre, qui s'exprime
notamment dans la master suite.



CHALET CHRISTIANIA

Dimension générationnelle

Ce chalet invite à remonter le temps et à savourer l'instant présent. Dans les 2 Alpes historiques, il raconte plusieurs vies, celles de deux sœurs, Aurélie et Marie, à l'origine du projet, de leurs grands-parents, mais également celles de l'entreprise centenaire Chalets Bayrou, aux côtés de l'Atelier des Frères.

Photos Érick Saillet

A

urélie et Marie connaissent bien le lieu, bâti par leur aïeul sur cette ancienne bergerie née aux temps où les 2 Alpes parlaient alpage. Aurélie se remémore : *Ma grand-mère, étudiante aux Beaux-Arts de Paris, est tombée amoureuse en vacances du moniteur de ski ! Ils ont monté ce projet de vie ensemble, créant – au moment où la station des 2 Alpes émergeait – l'une des premières chambres d'hôtes !* Un œil tourné vers le passé, le deuxième fixé vers l'avenir, pour mieux ancrer le regard dans la transmission. Soit le crédo de Chalets Bayrou évoluant ici en qualité d'entreprise générale et de constructeur. *Nous avons particulièrement aimé leurs démarches et la façon dont ils accompagnent leurs clients dans une réalisation très personnelle,* souligne Aurélie. Conservant le socle hérité et notamment les murs en pierre de l'Oisans, façonnés par le grand-père, Chalets Bayrou, main dans la main avec Aurélie et Marie, imagine un chalet à la stature auréolée de deux niveaux supplémentaires. Ici, le mélèze, cœur de métier de l'entreprise, règne en maître. Du bardage brut de sciage à l'extérieur, travaillé en bardeaux, le matériau se

teinte d'une couleur miel à l'intérieur, version « vapo montagne ». *C'est ce qui nous a séduites,* poursuit-elle, *ce façonnage du bois ! Nous voulions cette authenticité, sans tomber dans le rustique. Bien au contraire, nous avons souhaité bousculer les codes en arborant un caractère plus contemporain en harmonie avec nos deux identités. En effet, la particularité de notre cahier des charges était d'avoir deux chalets en un, pour accueillir en même temps nos familles respectives et prolonger l'expérience jusque dans une dimension locative.* Cette notion conviviale adaptée à une vision « tribu » se ressent ainsi sur les quatre niveaux. Pour répondre aux exigences des sœurs, sept chambres, dont un dortoir, assoient le propos conceptuel, avec non pas une, mais deux master suites, l'une sous mansarde, la deuxième au premier niveau jouxtant les pièces de jour. Scandées par des recoins, une table généreuse, un salon recentré sur le partage, ces dernières jouent avec les hauteurs, la charpente, le bois et la pierre, sans omettre ces fils de métal, éléments clefs. Comme en témoigne le châssis ouvrant la voie vers la cuisine et l'entrée principale.

AVANT/APRÈS

Ce chalet qui a vu naître plusieurs générations de la famille a fait l'objet d'une rénovation d'ampleur pilotée par Chalets Bayrou, comme en témoigne la photo en noir et blanc. L'entreprise a préservé le socle en pierre du pays tout en créant une nouvelle charpente en mélèze « vapo montagne » à la couleur miel patinée par le soleil et travaillée de manière plus contemporaine.

**CONTEMPLATIF**

Le salon témoigne de cette volonté de porter la réalisation vers une dimension plus contemporaine. La nouvelle charpente, façonnée dans les ateliers par les compagnons, tient ici le rôle principal. Privilégiant la lumière naturelle, le chalet prône la contemplation, notamment par le biais de cette boîte métallique imaginée par Chalets Bayrou, qui gomme les frontières. Réalisée par Label Métal, elle fait écho à la cheminée, en acier. Dans ce dialogue métal/bois, l'entreprise fait rimer authenticité avec modernité.



PASSÉ ET AVENIR

Quelques éléments d'origine, comme le mur en pierres de l'Oisans, édifié par le grand-père d'Aurélie et Marie demeure. Un joli clin d'œil. Du point de vue de la décoration, les sœurs ont travaillé main dans la main avec L'Atelier des Frères, à l'origine de la confection du canapé et des rideaux en tissu Arpin. Suspensions *Raimond* (Raimond Puts, Moooi).

Pour Aurélie, c'est tout l'avantage d'une rénovation ! Elle offre des effets esthétiques et un charme auxquels nous n'aurions jamais pensé dans la construction. Nous souhaitons incorporer des ponctuations métalliques dans une autre mesure. Ce mur structurel, ouvert à son maximum, nous en a donné l'occasion. Un acier brut, patiné par Label Métal, que l'on retrouve également sur l'oriel, cette boîte imaginée comme un tableau, une ouverture sur la lecture, réchauffée par la cheminée. À l'étage, l'acier devient porteur d'ingéniosité. *Chalets Bayrou a eu l'idée d'intégrer des IPN en renfort, pour augmenter la hauteur des chambres sous mansarde et permettre un meilleur confort*, poursuit Aurélie. Aux textures froide et chaude de ces différents matériaux s'ajoutent des fibres de laine, confectionnées en draps de Bonneval par L'Atelier des Frères, à l'origine des rideaux, du canapé, des banquettes du skiroom, des têtes de lits et des plaids, chacun ourlé d'une vision contemporaine. Clou du spectacle, le rez-de-neige, consacré aux loisirs et à l'espace wellness. *Nous avons cette volonté familiale de dédier un niveau à ces moments de détente, pour nous indissociables de l'esprit montagne*, confie

Aurélie. Nous nous sommes projetés dans l'espace wellness en nous demandant comment faire cohabiter enfants et parents. Pour nous, la solution s'est imposée avec un lieu mêlant la possibilité d'être tous réunis autour de plusieurs activités, certains à la piscine, d'autres sur les canapés, dans le sauna ou à côté dans la pièce home cinema. Une question demeure : pourquoi avoir nommé le chalet Christiania ? Aurélie sourit. *C'est le nom donné par mon grand-père. Il fait référence à une ancienne technique de virage à ski*. Nous l'avons conservé pour lui rendre hommage. Tout est dit !

La rénovation offre des effets esthétiques et un charme auxquels nous n'aurions jamais pensé dans la construction.



TRANSITION

Élément clef, cet encadrement brut de métal marquant l'ouverture maximale octroyée par le mur porteur entre la salle à manger et la cuisine. Reliée à l'entrée, cette dernière se love dans son coin généreux. Menuisée par les artisans, elle se transforme en un lieu de rassemblement convivial fusionnant, autour de cet îlot en pierre texturée de Luzerne, toute la famille.





VISION DOUBLE

Conçu pour deux familles, le chalet présente la particularité d'accueillir deux master suites, l'une sous faitage, la deuxième à côté des pièces de vie. Les chambres, toutes en suites, se lovent au dernier étage, dont le dortoir. Toutes différentes, elles ont fait l'objet d'une attention particulière pour ce qui est des têtes de lit contemporaines, réalisées par L'Atelier des Frères. On retrouve dans certaines l'insertion du métal, en version structurelle, sous forme de poutres tout aussi esthétiques que techniques.





Nous avons cette volonté familiale de
dédier un niveau à ces moments de détente,
pour nous indissociables de l'esprit montagne.

ESPRIT DE FAMILLE

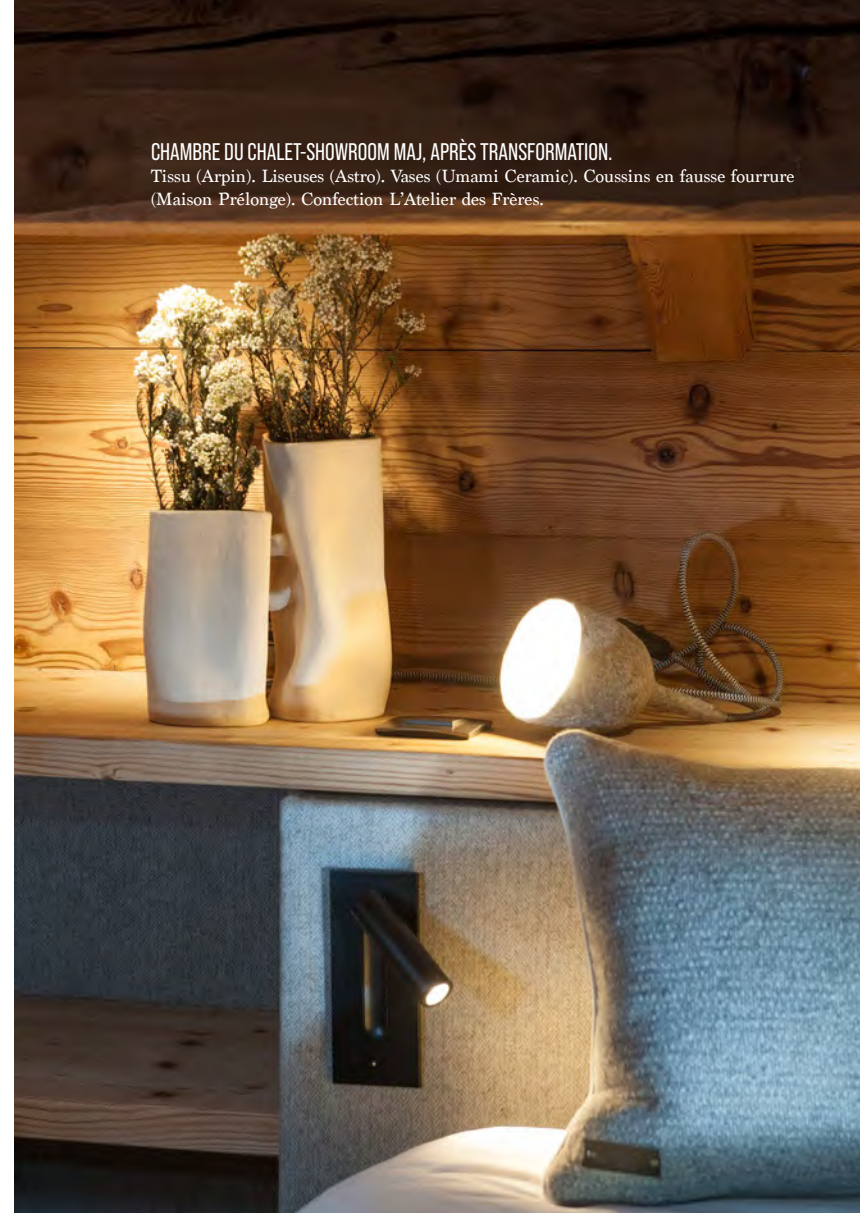
Le rez-de-neige, dédié à l'espace wellness, non loin du skiroom et de la salle home cinema, déploie un trésor minéral (dalles *Dacite*, *Novoceram*), matérialisé par la piscine, le sauna, la douche et le petit salon pour que parents et enfants puissent évoluer de conserve. Un lieu ultraconvivial qui fait l'unanimité, même chez les locataires. Fauteuil lounge (*L'Atelier des Frères*) et guéridons (*Fermob*).



CHAMBRE AVANT TRANSFORMATION.
©Pierre Masclaux

Avant/après METAMORPHOSE

Changer l'atmosphère d'une chambre en un temps record, avec un budget maîtrisé ? C'est la réponse apportée par Jean Desmoulière fondateur de L'Atelier des Frères, à travers la customisation de cette pièce. *Le but était de montrer notre capacité à faire évoluer une ambiance sans pour autant toucher à la structure*, explique le tapissier. *Nul besoin de se lancer dans des travaux d'envergure ! Ici, la confection textile devient l'outil idéal pour animer un nouveau propos décoratif. Cet exercice, impulsé par Anne Bayrou, nous a permis de dépolir les contours esthétiques de cette chambre réalisée il y a quelques années*, poursuit Jean. *En reconsidérant la tête de lit, nous avons pu accompagner le volume vers une dimension plus feutrée, sans enfermer l'espace exigü. Entièrement retapissé de laine Arpin, l'agencement originel change ainsi de look sous l'impulsion de cette teinte « falaise ».* *L'utilisation de ce gris chaud pigmenté de nuances chocolat permet de dialoguer avec le mélèze et de le mettre en valeur tout en subtilité. Gainé dans les niches, sur la tête de lit ou tapissé sur le sommier, le textile offre une vision décorative plus intégrative.* *Le rideau s'inscrit dans cette veine avec une dynamique contemporaine insufflée par la tringle.* L'accessoirisation devient également un élément clef. Ainsi coordonnées, les lampes originelles retapissées pour l'occasion ou encore les coussins, confectionnés à partir de chutes de tissus, infusent une atmosphère plus cocooning. *Cela ouvre la voie à d'autres solutions d'aménagement, les travaux fastidieux en moins !* conclut Jean.



CHAMBRE DU CHALET-SHOWROOM MAJ, APRÈS TRANSFORMATION.
Tissu (Arpin). Liseuses (Astro). Vases (Umami Ceramic). Coussins en fausse fourrure (Maison Prélonge). Confection L'Atelier des Frères.





1



2

RÊVE D'HIVER

1. *Ambiance wabi-sabi* - Table en orme récupéré sur porte ancienne chinoise. Jarre, Vietman XVI^e siècle. Buffet restauré. Pots à mercure ancien. ©Anne-Emmanuelle Thion. Atmosphère d'Ailleurs. 2. *Kangaroo* - Fauteuil en teck massif ou chêne. Design hommage à Pierre Jeanneret. Cassina. 3. *Taramsa* - Tapis tufté main, en Field et jute. Collection *Raw*. Design Noé Duchaufour-Lawrance. 220 x 320 cm. Tai Ping. 4. *Céramiques* - Pièces uniques ou petites séries modelées et peintes en France. Collection d'art de la table. Georges. 5. Chalet *Les Granges* réalisé par Chalets Bayrou. Textile L'Atelier des Frères. ©Studio Erick Sallet. 6. *Voyage Gourmand dans les Alpes* - Livre collection Le verre et l'assiette. Auteur Meredith Erickson. Photo Christina Holmes, aux éditions Glénat, 22 x 28, 8 cm, 39,90 €. 7. *Pur Cachemire* - Tissu en fibres de cachemire au toucher ultra doux. Coloris prune. Largeur 150 cm. Pour assises et rideaux. Bisson Bruneel.



3



4



5



6



1. *Impulsion* - Revêtement mural impression 3D PVC free et gravure laser. Collection *Mouvements*. Élitis. 2. *MAJ* - Entrée du chalet-showroom. Fauteuil *Alpina* (Norki). Console (Label Métal). Papier peint (Maison Images d'Épinal). Oeuvre ski miroir (Fuoriluogo). ©Studio Erick Sallet. 3. *Couvre boîte* - Fausse fourrure composée d'acrylique et de polyester. Maison Prélonge. 4. *Médée* - Vase en quartz craquelé. Design Pierre Casenove. Jars. 5. *Chalet-galerie d'art La Ferme d'Armel Soyer*, à Megève. Fauteuils d'Olga Engel et tapis de l'Atelier Tortil. ©Gilles Pernet. 6. *Mod Recessed* - Spot orientable, avec accessoires interchangeables, en aluminium anodisé. Sur variateur. 4 coloris, dont bronze. 8 finitions. Design Stefan Diez. Sammode. 7. *Velo a Mano* - Voilage *tie and dye* en baby alpaga et soie. Laize 210 cm. Inata. 8. *Les Pavés de Paris* - Parquet en chêne massif brûlé huilé. Dalle de 21 pavés. 210 x 525 x 11,5 mm. CarréSol.



1

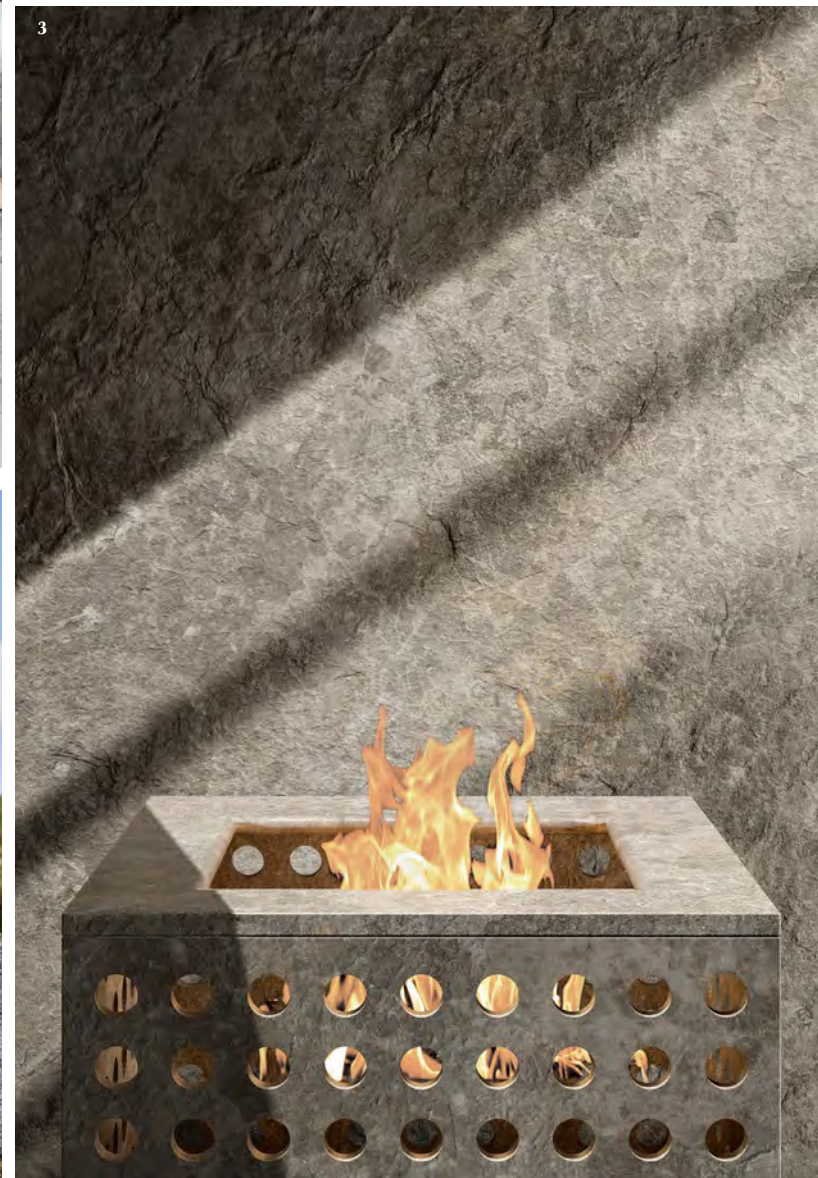


2

GOMMER LES FRONTIÈRES

1. *Exeter* - Salon de jardin composé d'un banc, fauteuil et table basse en teck massif. Tectona. 2. *Tapis* - en mouton naturel. ©Industriel Photographie. Norki. 3. *Pulsar* - Surface céramique pleine masse, finition structurée en relief. 5 coloris. 3 formats. Iris Ceramica Group. 4. *Maryse Authentique* - Skis femme. Construction sandwich, noyau 100 % bambou et placage frêne ou olivier. Bois brossé et huilé. Fabrication française. Marcel Livet. 5. *Mushroom* - Appliques avec corps imprimé en 3D avec un composé à base de fécule de maïs et recouvert de plâtre, texturé et peint. Porta Romana. 6. *MR01 Initial* - Fauteuil lounge outdoor en noyer et corde lin naturel. Design Mathias Rasmussen. Gubi. 7. *Plaid* - 100 % laine vierge lavée et franges. Coloris navy. Maison de Vacances. 8. *Rainforest Tanjung* - Bougie parfumée en verre opalin soufflé bouche. Senteur cèdre, bois de gaïac et galbanum. 4 dimensions. Baobab

3



4



5



6

7

8



Piscine intérieure. Les Sources de Caudalie. ©Marie-Pierre Morel



Réception. Les Sources de Caudalie. ©Marie-Pierre Morel

COUPS DE COEUR

- COUPS DE COEUR -

LES SOURCES DE CAUDALIE *ESCAPADE BORDELAISE*

Créé en 1999, cet établissement hôtelier dévoile un univers enchanteur au cœur des vignes du Château Smith Haut Lafitte, grand cru classé de Graves. Auréolé de cinq étoiles, ce hameau aux propriétés thérapeutiques figure le rêve bien éveillé d'Alice et Jérôme Tourbier, aux côtés de l'architecte Yves Collet. Il cultive un art de vivre travaillé autour de quarante chambres et vingt et une suites réparties dans six maisons façonnées, mais également trois restaurants. Sans omettre le spa, pionnier en matière de Vinothérapie®, puisant dans une eau naturellement chaude à plus de 540 mètres les vertus des terres du domaine alliées aux

extraits de vignes et de raisin. Les matériaux bruts, anciens et recyclés utilisés, participent au charme atemporel des bâtisses. Soit un équilibre parfait entre architecture, bien-être, expérience et gastronomie, sans oublier l'art, imaginé comme un parcours immersif à travers les jardins, les vignes et la Forêt des Sens. À découvrir notamment, la nouvelle œuvre immergée de Mathilde de l'Ecotais. À la manœuvre décorative, métamorphosée cette année, Delphine Sauvaget. L'architecte d'intérieur déroule une vision esthétique harmonieuse et texturée où l'ostentatoire se soustrait à l'atmosphère chaleureuse d'une maison de

famille, sans perdre de vue des finitions d'exception. Chaque bâtiment développe ainsi sa propre identité et une ambiance unique, à l'instar des chambres. La plus iconique, l'Île aux Oiseaux en témoigne, dissimulant derrière sa stature empruntée aux cabanes tchanquées typiques du bassin d'Arcachon, un décor épuré et subtil aux effluves orientaux insufflés par le couturier Rabih Kayrouz. À trente minutes du centre de Bordeaux, cette adresse privilégiée augure des instants de pur lâcher-prise !

www.sources-caudalie.com



Association pigeon/betterave. Chef Nicolas Masse. Restaurant La Grand'Vigne, Terre des Vignes. Les Sources de Caudalie. ©Marie-Pierre Morel



1. Vase Mare, en grès noir. Terre brute en extérieur, intérieur émaillé. ©Umami Ceramic. 2. ©Studio Alfa. 3. Massai Bouteilles en grès noir ou beige avec anneaux en bois. Umami Ceramic x WoodMata. ©Timothé Renaud. 4. La céramiste Inès Angelini. ©Studio Alfa.

UMAMI CERAMIC LE LANGAGE DE LA TERRE

Une deuxième vie. Une jolie philosophie. Un petit bout de Méditerranée. Une saveur « madeleine de Proust ». Dans le mot *Umami* – littéralement « goût délicieux » en japonais –, Inès Angelini a tracé, il y a presque quatre ans, sa nouvelle voie. Dans son sillage : la terre, le grès plus exactement. Inès a développé sa propre sémantique où la matière pétrie de beaux souvenirs d'enfance rejoint le beau. *J'ai commencé par la faïence, mais c'est vraiment au contact du grès que je me suis trouvée*, confie Inès. Si l'artiste arbore dans ses tenues des couleurs pétillantes, ses créations, elles, déploient des tonalités minérales qui l'apaisent.

Noir, roux, beige et gris, le grès prend vie au contact de sa meilleure amie, la croûteuse et de la technique ancestrale du colombin. Inès privilégie la texture, cette rugosité naturelle, sans vernis à l'extérieur. Dans son atelier à Mougins, elle a appris à dialoguer avec la terre et à révéler son identité créative. Sa toute première pièce, le vase *Méditerranée* en témoigne, marqué par ses « maillons » inspirés de l'univers maritime et tout particulièrement des moments en bateau passés aux côtés de son grand-père. *Je voulais créer des objets qui ne s'inscrivent pas dans la tendance, mais dans l'atemporalité et la transmission, en convoquant les*

souvenirs. D'où les pièces uniques et personnalisées. Une démarche qui n'a pas échappé à la boutique L'Envers du Décor, qui lui met le pied à l'étrier, avant d'être repérée par Selency. Vases, art de la table et même luminaires, Umami dévoile aujourd'hui un univers solaire avec des collaborations qui mêlent à ses céramiques d'autres matériaux, tels que le bois au contact de WoodMata ou encore le tissu, avec les abat-jour naturels du Studio Lelaz. À suivre...

umamiceramic.com

RÉJEAN DORVAL DANS LE MOUVEMENT

Une escapade ? Il suffit de se plonger dans les dessins grandeur nature de Réjean Dorval pour découvrir de nouveaux points de vue. D'une première vie – formé aux sciences humaines, sociologiques, urbaines et du travail –, il garde de l'enseignement et de la recherche ce goût inné pour la transmission. Mais également pour l'apprentissage ! En 2004, il reprend le chemin de l'université et concrétise la nouvelle vocation qui semble l'appeler, le dessin, à l'école supérieure des Arts – Académie des beaux-arts, à Tournai en Belgique. L'art est désormais au centre de son univers. Avant la fin même de son master, Réjean conçoit un centre d'art associatif dédié, au rez-de-chaussée de sa maison, *The Drawing Box*, donnant la parole à de jeunes créateurs hors du cadre académique. Pendant 10 ans, il gère la curation, les stages et les workshops mis en place, tout en enseignant, en coprésidant le réseau 50° nord et en s'initiant, au passage, à la danse contemporaine ! Une palette d'activités qui lui permet de rester en éveil, mais sans se consacrer pleinement à son art. Sa première grande exposition, à Arles en 2018, dévoilant sa série *Le temps n'existe pas*, le remet sur le chemin de son propre processus créatif et de pair sur celui de son enfance. *J'ai la chance d'avoir un chalet dans les Hautes-Alpes. J'ai retrouvé dans la vallée, cette lumière, ce froid intense à même de me reconnecter aux paysages de ma terre natale, le Canada*, confie Réjean.

Une nature dont il s'imprègne pour nourrir ses œuvres. Dans ses randonnées, avec papier et fusain en poche, l'artiste intercepte des bouts de nature décelés par son œil photographique. Dans sa gestuelle intense, une forme de symbiose. *Ce qui me touche dans la haute montagne, c'est cette façon de s'élever, ce rapport à l'espace qui, dans son immensité, arrive à nous contenir, à nous envelopper. C'est ce que j'essaye de capter et de transmettre dans mes dessins grand format.* Les paysages, mais également le corps humain, matérialisé par ses œuvres, *Fight !*, notamment. *Le dessin est avant tout une expérience du corps, sensible. Quand je dessine, la gestuelle compte tout autant que le papier et mes outils secs. Toutes les sensations accumulées – mes souvenirs, les odeurs, les couleurs, la lumière, le son du fusain qui gratte sur le papier, m'imprègnent, stimulent ma création et influencent ma main. Je mobilise une grande quantité d'énergie. Tout est si vif. Le dessin tel que je le conçois doit se nourrir de ces sensations qui nous habitent. Tout l'enjeu est de les traduire.* Des « états de corps » qu'il explore également à travers ses « performances ». Un artiste fulgurant qui a notamment capté l'attention de Cyril Dion. Dans son ouvrage *Résistances poétiques*, à paraître en mars 2023 chez Actes Sud, le réalisateur et auteur engagé présentera le travail d'un collectif, dont celui de Réjean, avec deux œuvres sélectionnées.

www.rejeandorval.net

Cimes, dessin 300 x 400 cm.
©Réjean Dorval





Chiaroscuro. Série Chiaroscuro. 5 tirages. ©François J. Bourdoncle

The Frog. Série Lucy. 5 tirages. ©François J. Bourdoncle

FRANÇOIS J. BOURDONCLE *PHOTOGRAPHE DE SON TEMPS*

Concept artistique inventé par François J. Bourdoncle, la photographie quantique est le fruit d’une réflexion sur la place de la discipline numérique à l’ère des smartphones. Mais c’est encore l’artiste qui en parle le mieux : *Lorsque les peintres de la fin du XIX^e siècle se sont retrouvés face à la photographie, ils n’ont eu d’autres choix que de réinventer leur art, par le biais de nouveaux mouvements picturaux, tel l’impressionnisme. Je pense que la photographie doit faire ce même travail introspectif. Dès lors, l’artiste construit patiemment son propre langage. C’est une technique que j’ai inventée et que je développe depuis plusieurs années. Elle permet de s’attaquer à la photo comme objet numérique à part entière et non comme un ersatz de la photo argentique. Elle répond à la question : que peut-on faire à partir d’une photo composée de pixels ? Un travail qui se rapproche davantage de l’art contemporain dans lequel la démarche est essentielle, que de la photo à proprement parler.* Pour mieux comprendre le cheminement, il faut tout de même préciser que François J. Bourdoncle a eu plusieurs vies. Formé à l’école polytechnique, il évolue dans les domaines scientifique, technologique et entrepreneurial avant de s’épanouir à travers ce nouvel objectif. *J’ai passé ma vie à m’exprimer de manière rationnelle. Face à un monde qui l’est de moins en moins, j’ai choisi de prendre le chemin de l’émotion et non plus celui de la raison. J’ai commencé par la photographie d’auteur en noir et blanc, l’école la plus exigeante. En faisant ce parallèle avec les peintres du XIX^e siècle, mais également avec la mécanique quantique, j’ai trouvé ma voie à la croisée de l’univers artistique et informatique.* Sensible aux cadrages serrés et plus particulièrement aux portraits, François a mis au point son logiciel, un terrain de jeux aux possibilités infinies, propice à composer ses œuvres. *Tout commence par un hasard heureux en manipulant mon logiciel. Je tente de comprendre, de reproduire, de maîtriser et d’anticiper ces variations. Comme un boulanger pétrir son pain, je pétris les pixels. Lorsque le résultat me convient, naît ce que j’appelle un procédé.* Sa toute dernière série de douze œuvres, *Chiaroscuro*, témoigne du troisième procédé développé. *La photographie quantique me permet de placer le curseur où je le souhaite, entre la photo et la peinture, car une fois travaillée certaines œuvres ressemblent vraiment à des peintures abstraites. Dernièrement, j’explore également l’univers des vidéos, pour créer un trait d’union entre les images fixe et animée.* Un photographe qui expérimente les fondements d’une discipline. Mais peut-on vraiment le qualifier de photographe ? François s’apparente à un artiste contemporain qui utilise la photo comme matière première.

Atelier d’Art François J. Bourdoncle - 6, rue Campagne-Première - 75014 Paris - fjb.photo



UN CHALET BAYROU
EST UNIQUE

Chalets
Bayrou

BRIANÇON | SUISSE | MEGÈVE

www.chalets-bayrou.com